# Guía para inscripción en HSK y HSKK – Instituto Confucio en la USFQ

En la presente guía se indicará el proceso de inscripción paso a paso para los exámenes HSK y HSKK. Esta guía será útil tanto para estudiantes que rinden el examen por primera ocasión o quienes ya han rendido el examen en el pasado.

#### **Requisitos obligatorios:**

- Cuenta de correo activa.
- Foto de carné actualizada con las siguientes características:
  - Formato: JPG.
  - Dimensión: 180 \* 240 (pixeles).
  - Tamaño del archivo: Menor de 100 kb.

#### Paso 1 (estudiantes nuevos)

En este paso obtendremos una cuenta para registrarnos al examen HSKK y/o HSKK. Nos dirigimos a la siguiente dirección: <u>http://www.chinesetest.cn/index.do</u> y daremos clic en "New User" donde indica la imagen a continuación en círculo rojo:

and the second second				简体中文 English 日	本語 한국어 Français	Русский Español
tanban (11)	X语当II www.chinese	L <b>朋友手</b> IXJ test.cn		211		Search
Registration		<u>2014年考试日期</u> 20	015年考试日期 日期	Test Taker Test	t Center	N
HSK Chinese Proficiency Test	HSK Speaking Test	YCT Youth Chinese Test	BCT Business Chinese Test	User Name Password	$\frown$	Practice
Check Test Schedule Check Test Schedule Check Test S		Check Test Schedule	Check Test Schedule	Login Recover P	New User assword	Downloa
720		学会中国	国话 朋友 Chinese Dou	遍天下 Ible Your Work	d	FAQ
Score Score	e Report		> Announce	ment	more	P
et No.	Name		<ul> <li>Chinese Test Dates</li> <li>Notification on the</li> <li>Measures for Discip</li> </ul>	i <b>#</b> (2014-03-31) <b>#</b> (2013-11-22) pl (2014-05-23)		Online
	0590	nquiry	Dates for Chinese T	Ге (2013-01-21)		Question

#### Obtendremos la página como muestra el siguiente gráfico:

Announcement About Test	Test Registration Test	Center Practice Test Reg	ulation
	Account Creatin	g	1
(71	e following with " are required	to be filled out.)	
Email Address;		* Please enter common email address in order to timely access to authentication information	
Password:		* At least 6 characters	
Confirm Password:		* Keep consistent with password	
Nationality:	-Please Select-		
Mother Tongue:	-Please Select-		
Birth Date:	Selete Date		
How long have you been learning Chinese:	-Please Select-		
Why do you want to learn Chinese:	-Please Select-		
How did you get to know about the Chinese tests	-Please Select-		
Codes	2188	" If not clear, please click it to reload	
	I have read and agree to	* Please read Registration Agreement	

# Paso 2 (Información de cuenta)

Ingresamos la información solicitada por el sistema, tener en consideración lo siguiente:

- Escribir correctamente la dirección de correo electrónico con que registramos nuestra cuenta, ya que el sistema no pide volver a escribir la dirección de correo.
- Recordar la dirección de correo electrónico ya que esta también será nuestro nombre de usuario.
- La contraseña deberá tener al menos 6 caracteres.
- Llenar la información utilizando los menús desplegables.

Una vez revisada que la información ingresada es correcta, clic en "Submit" como indica la imagen en el círculo rojo.

lme	Announcement About Test	Test Registration Tes	s Center Practice Test Regulation	About
1		Account Creati	ng	1
	(Th	e following with * are require	d to be filled out.)	
	Email Address:	@gmail.com	* Please enter common email address in order to timely access to authentication information!	
	Passwords		* At least 6 characters	
	Confirm Password:	* Keep consistent with password!		
	Nationality:	ECUADOR	1	
	Mother Tongue:	Spanish •	1	
	Birth Date:	1990-01-01		
	How long have you been learning Chinese:	-Please Select-		
	Why do you want to learn Chinese:	-Piesse Select-	5	
	How did you get to know about the Chinese test:	-Please Select-		
	Code:	2188 2188	* If not clear, please dick it to reload	
		I have read and agree to	* Please read Registration Agreement	

Nuestra siguiente pantalla será como indica la imagen, donde se notifica que el registro ha sido exitoso. A partir de este punto, estaremos en la posibilidad de registrarnos en el examen HSK y/o HSKK deseado.

Damos clic en "Register Now" como se indica en la imagen:



## Paso 2.1 (Estudiantes que poseen cuenta)

Para los estudiantes que poseen cuenta o que en el pasado han rendido HSK y/o HSKK, iniciar sesión con el correo y contraseña que utilizaron previamente en la página principal. Imagen:



Obtenemos la siguiente pantalla y daremos clic en "Register Now" como indica la imagen:



# Paso 3 (Inscripción en examen)

En el tercer paso, nos inscribiremos en el examen HSK y/o HSKK deseado. Utilizaremos como ejemplo la inscripción en el HSK II en la presente guía.

### Paso 3.1 (Selección de nivel)

Test Cen

Por defecto aparecerá seleccionada la pestaña "Chinese Proficiency Test" (HSK), damos clic en el nivel deseado.

2	> Chinese Proficiency Test	> HSK Speaking	> Youth Chinese Test	> Business Chinese Test
me D	502	HSELevel	02	BSKLeeelB
ement	* <i>6</i> 9	HSK Level W	°672	HSK Level IV
Test	1632	RSK Level V	18 M	ISSK Level W

Aparecerá una introducción sobre el examen que hemos seleccionado. Daremos clic en "Register" como indica el círculo color rojo:



## Paso 3.2 (Selección de lugar)

Ahora seleccionaremos el centro donde rendir el examen, utilizando los menús desplegables, seleccionamos la información como se detalla en la siguiente imagen:

	HSK	Level IIRegistration-	-Test Center Choosing	
Tips: Please	use IE browser i	above Version 6.0) or Firefox br	owser. Other browsers are not supported	temporarily.
	Continent:	America	Please select the continenet with the most convenient test site for you.	
	Country/Region:	ECUADOR .	Please select the country/area with the most convenient test site for you	
	Test format:	<ul> <li>Paper-based Test</li> <li>Internet-based Test</li> </ul>	* Please select test format	
	Test Center:	Conflucius Institute at Universi 🔹	Please select your desired test location	
	Test-Date:	-Please Select-	<ul> <li>Test time to participate in the test</li> <li>Please select test date.</li> </ul>	
	I have read	and agreed to the Instructions		

Nota: En "Test format" seleccionar "Paper-based Tet".

Una vez que en "Test Date" seleccionemos "2019 – 12 – 01", seleccionamos y damos clic en "Submit" como aparece en el cuadro color verde:

	HSK	Level IIRegistration-	-Test Center Choosing
Tips: Plea	se use IE browser	above Version 6.0) or Firefox b	owser. Other browsers are not supported temporarily.
	Continent:	America •	©+ Please select the continenet with the most conversiont test site for you.
	Country/Region:	ECUADOR .	Please select the country/area with the most conversiont test site for you
	Test formati	* Paper-based Test	= Please select test format
	Test Center:	Conflucius Institute at Universi •	©+ Please select your desired test location
	Test Date:	2014-12-06	• Test time to participate in the test
	Test Location:	-Please Select-	* 请法择构试地员
1		厄瓜多尔基多亚弗朗西斯科大学引 5.瓜亚基尔教学点 (Guayaquil) 龟岛教学点 (Galapagos)	上于学校 (Cumbaya)

### Paso 3.3 (Información personal)

En este paso ingresaremos nuestra información personal; atender las siguientes indicaciones:

- Escribiremos nombre completo, dos nombres y dos apellidos, usando **solo mayúscula inicial.** Cuadro color verde.
- En "Chinese Name" utilizaremos caracteres para escribir nuestros nombres chinos; este paso es opcional, **favor no utilizar** *pinyin*. Cuadro color azul.
- En "ID Type" seleccionamos el tipo de identificación personal con la cual nos registramos. En caso de utilizar la cédula de ciudadanía, seleccionamos "ID Card" y en la siguiente casilla ingresamos el número. Cuadro color amarillo.
- En "Telephone Number" ingresamos nuestro número telefónico que puede ser local o celular, solo ingresar uno de ellos. En caso de ser local usaremos el formato, código de provincia más número junto: (041234567); Si es celular: (0971234567), no agregar 593. Cuadro color café.

Una vez ingresada y verificada que toda la información es correcta, clic en "Next Step" como indica el círculo rojo de la imagen en la siguiente hoja:

# Paso 3.4 (Foto)

User Name :	@gmail.com			
Name :	Martin Alejandro Arevalo Pincay	Second stress of the surname and firstname on your valid certificate		
Chinese Name :	<b>马丁</b>	Please input your correct Chinese name		
Gender :	male	* Click "Browse" to select		
Birthday :	1990-01-01	* Click "Input Box" to enter your birth date		
Nationality :	ECUADOR •	* Enter your nationality		
Mother Tongue :	Spanish 🔻	* Enter your fisrt language, i.e.mother language		
ID Type :	ID Card 🔹	* Select your valid certificate with a number of 3-38 characters.		
ID Card Number :	0999988888	Selected ID type		
Telephone Number :	046026515	©* Enter your available telephone number		
您是	Student In-service professionals In-service Offessionals In-service Professionals In-service Professional In-service Profession Professional In-service Professional In-service Profession Professional In-service Profession P			
Please Select	<ul> <li>Elementary school students</li> <li>University students</li> <li>Graduate students and stu</li> <li>Chinese language trainees</li> </ul>	<ul> <li>Secondary school students</li> <li>dents with degrees above</li> </ul>		
Please Select	Literature  History Philosophy Pedagogy Economics     Law Science Engineering Agronomy Medical Science     Management Military Science Arts Other			
How long have you been learnin Chinese:	G-12 months	* Please Select		
	Av. Francisco de	1		
Address :	Orellana, Edifico WTC Piso 10	Enter your address		

#### HSK Level II --- Registration--- Test Taker Information



## Paso 3.4 (Foto)

En este paso cargaremos nuestra foto en el sistema, siguiendo las características indicadas al inicio de esta guía.

Primero, ubicamos nuestra foto utilizando el botón "Choose File" (Cuadro color azul), luego damos clic en "Upload" para cargar la foto (Cuadro color verde). Finalmente damos clic en "Next Step" al final de la página.

HSK Level II-	Registration—Photo Upload
Tips: Please use IE browser (above Version 6.0	) or Firefox browser. Other browsers are not supported temporar
Name: Martin Alejandro Arevalo Pincay	Related Notes
1 Option One	Photo Requirements: no changes to photos are
Undose File IN the chosen Uplot	permitted if uploaded .
Preview : 2	oPhoto Requirements: recent bareheaded, full-face,
	white-color background, two-inch certificate photo,
10	instead of landscape photos or photos of everyday
B 4	life.
	<ul> <li>Photo Formats: JPG.</li> </ul>
	o Photo Standards: 180 pixels * 240 pixels
	<ul> <li>File Size: less than 100K</li> </ul>
	$\oplus$ For test takers that cannot upload their electronic
	photos on the registration website, they can use
	removable storage devices (U disk, mobile hard disk,
	etc.) to take it to the Test Site, and ask for help from
	Test Site staffs
	<ul> <li>Test takers who register to take Chinese language</li> </ul>
	tests at test centers in mainland China shall upload
	their electronic photos. Those who fail to upload the
	photos or whose photos fail to meet the criteria will
	not be allowed to enter the examination room to take

Previous Next Step

### Paso 3.5 (Confirmación de aplicación)

En este último paso, verificamos que toda nuestra información este ingresada de manera correcta. Luego clic en "Confirm" y hemos terminado la inscripción. Imagen:

#### HSK Level II--Registration--Information confirmation of test taker

Tips: Please use IE browser (above Version 6.0) or Firefox browser. Other browsers are not supported temporarily.

User Name	@gmail.com Ph	oto				
Name	Martin Alejandro Arevalo Pincay	TITCA				
Chinese Name	马丁	- All				
Gender	Male					
Birthday	1990-01-01					
Telephone Number	046026515					
Address	Av. Francisco de Orellana, Edifico WTC Piso 10					
Nationality	ECUADOR					
Mother Tongue	Spanish					
ID Type	ID Card					
ID Card Number	0999988888					
How long have you been learning Chinese:	6-12 months					
您是:	Literature					
Test Type	HSK二级					
Test Date	2014-12-06					
Name of test sites	Conffucius Institute at Universidad San Francisco de Quito					
Test Location	Instituto Confucio Universidad San Francisco de Quito - Extensión Guavaguil					



Obtendremos la siguiente pantalla con indicaciones del examen, favor leer atentamente.

And and the set of the s	3	11) 汉语	考试服务	弓网	186	/1		© Searc
More Implement     Implement <th>tanban -</th> <th>Stame's WWW.cr</th> <th>inosetest.cr</th> <th></th> <th>Welcome</th> <th>Ignation back, Est</th> <th>coral lattemation Center, 1</th> <th>Log.Cut. Ball</th>	tanban -	Stame's WWW.cr	inosetest.cr		Welcome	Ignation back, Est	coral lattemation Center, 1	Log.Cut. Ball
Nome       Amouncement       About Test       Test Registration       Test Center       Practice       Test Regulation       About         Choose Test Center       Place       Place       Test Registration       About       About       About       About       Test Registration       About       About       About       Test Registration       Test Registration       About       About       About       Test Registration       About       About       About       About       About       Test Registration       About       A	60	62	10	100	To series	4	)(	0
Choose Test Center Configure Information Confirmation Letter sent to your email box Successfully pre-registered, with a test confirmation letter sent to your email box 1. Please pay thetestfee at Configures Institute at Universidad San Francisco de Quito before 2014-11- 09 or contact the test center for the payment information. If notestfee is received by the Center after the deadline, your test reservation will be automatically cancelled. Oncevou ve successfully paid the fee, the test cannot be cancelled. 2. Please carefully check to ensure your information is true and correct. If any information is foundricorrect and the testfeehas not been paid yet, please log into the Personal Information Center to update your personal information; if the fee has been paid, please contact the test carter to confirm your registration information. 3. The website is expected to become available for printingyourAdmission Ticketfrom 2014-11-26. Inter Personal Information Center Return to Ham	Home	Announcement	About Test	Test Registration	Test Center	Practice	Test Regulation	About
Successfully pre-registered, with a test confirmation letter sent to your email box 1. Please pay thetestfee at Conflucius Institute at Universidad San Francisco de Quito before 2014-11- 19 or contact the test center for the payment information. If notestfee is received by the Center after the deadline, your test reservation will be automatically cancelled. Oncevou ve successfully paid the fee, the test cancelled. 2. Please carefully check to ensure your information is true and correct. If any information is foundincorrect and the testfeehas not been paid yet, please iog into the Personal Information Center to update your personal information: if the fee has been paid, please contact the test center to confirm your registration information. 3. The vebsite is expected to become available for printingyour/admission Tickieffrom 2014-11-26. Inter Personal Information Center (Return to Ham)	1 0	noose Test Center	Fill out Person	nal Information 3	Upload 4 Co	ofirm Registration	Registration of	confirmed
Successfully pre-registered, with a test confirmation letter sent to your email box     Please pay thetestee at Conflucius Institute at Universidad San Francisco de Quito before 2014-11-     O9 or contact the test center for the payment information. If notestfee is received by the Center after the     deadline, your test reservation will be automatically cancelled. Oncevou/ve successfully paid the fae, the test     cannot be cancelled.     Please carefully check to ensure your information is true and correct. If any information is foundricorrect and     the testfeehas not been paid yet, please log into the Personal Information Center to update your personal     information; if the fee has been paid, please contact the test center to confirm your registration information.     The website is expected to become available for printingyourAdmission Ticketfrom 2014-11-26. <u>Inter Personal Information Center</u> <u>Return to Ham</u>		Commentative		al white a second of	- Constinution I			
<ol> <li>Please pay thetestfee at Conflucius Institute at Universidad San Francisco de Quito before 2014-11- 09 or contact the test center for the payment information. If notestfee is received by the Center after the deadline, your test reservation will be automatically cancelled. Onceyou've successfully paid the fae, the test cannot be cancelled.</li> <li>Please carefully check to ensure your information is true and correct. If any information is foundiricorrect and the testfeehas not been paid yet, please log into the Personal Information Center to update your personal information: if the fee has been paid, please contact the test center to confirm your registration information.</li> <li>The website is expected to become available for printingyourAdmission Ticketfrom 2014-11-26.</li> <li><u>Enter Personal Information Center</u> <u>Return to Home</u></li> </ol>		Successfully p	re-registere	d, with a test o	onnrmation id	etter sent to y	our email box	
<ul> <li>deadline, your test reservation will be automatically cancelled. Onceyou've successfully paid the fee, the test cannot be cancelled.</li> <li>2. Please carefully check to ensure your information is true and correct. If any information is found/incorrect and the testfeehas not been paid yet, please log into the Personal Information Center to update your personal information: if the fee has been paid, please contact the test center to confirm your registration information.</li> <li>3. The website is expected to become available for printingyour/demission Ticketfrom 2014-11-26.</li> <li><u>Entur Personal Information Center</u> <u>Return to Home</u></li> </ul>		1. Please pay thete 09 or contact the b	stfee at <b>Conffuci</b> est center for the	us Institute at Univer	rsidad San Franci .If notestfee is re	sco de Quito befor erved by the Centr	e 2014-11- er alter the	
<ol> <li>Please carefully check to ensure your information is true and correct. If any information is found incorrect and the testfeehas not been paid yet, please log into the Personal Information Center to update your personal information; if the fee has been paid, please contact the test center to confirm your registration information.</li> <li>The website is expected to become available for printing your/admission Ticketfrom 2014-11-26.</li> <li>Enter Personal Information Center Return to Home</li> </ol>		deadline, your test cannot be cancelled	reservation will b	e automatically cance	lled. Onceyou've s	uccessfully paid th	e fee, the test	
information: if the fee has been paid, please contact the test center to confirm your registration information. 3 The website is expected to become available for printingyourAdmission Ticketfrom <b>2014-11-26</b> . <u>Entry Personal Information Center</u> <u>Return to Home</u>		2. Please carefully c	heck to ensure y	our information is true ease log into the Pers	and correct. If an	y information is fou Center to undate y	indiricorrect and	
3. The website is expected to become available for printingyourAdmission Ticketfrom 2014-11-26.		information; if the fe	e has been paid	, please contact the b	est center to confi	m your registratio	n information.	
Enter Personal Information Center Return to Home		3.The website is exp	pected to become	e available for printing	wourAdmission Tic	ketfrom 2014-11	26.	
			Enter Pers	onal Information	Center Retur	n to Nome		

También recibiremos un mensaje de confirmación en la dirección de correo utilizada para la inscripción(no es necesario recibirlo para continuar con la inscripción):



Nota: para inscripción en HSKK repetiremos el proceso desde el paso 2.1; en el paso 3.1 seleccionaremos la pestaña "HSK Speaking" (HSKK) junto al nivel deseado.

#### Paso 4 (Pago del examen)

Finalmente para validar nuestra inscripción de examen, realizaremos el pago como se indica a continuación:

1. Por medio de depósito o transferencia bancaria en la cuenta corriente # 3474272604 del Banco Pichincha a nombre de: Universidad San Francisco de Quito – Instituto Confucio.

Datos de transferencia bancaria. RUC: 1791836154001 Dirección: Diego de Robles y Pampite. Teléfono: 022971700

2. Con tarjeta de crédito en las oficinas del Instituto Confucio.

El aplicante debe presentar inmediatamente el comprobante en las oficinas del Instituto Confucio para emisión de factura y validación del examen en el sistema. Favor no perder el comprobante.

Si el pago es por transferencia, enviar la captura de pantalla al correo del Instituto Confucio según la extensión para emisión de factura y validación del examen en el sistema.

新汉语**水平老**试 / HSK

#### Precio

2015 年 3 月 28 日 / Marz 08, 2015								
笔试/ Examen escrito								
汉语水平等级/ Nivel	费用/ Costo							
汉语水平一级 /HSK 1	\$40.00							
汉语水平二级/ HSK 2	\$60.00							
汉语水平三级/ HSK 3	\$80.00							
汉语水平四级/ HSK 4	\$100.00							
汉语水平五级/HSK 5	\$120.00							
汉语水平六级/HSK 6	\$140.00							
口试/ Examen Oral								
汉语水平等级/ Nivel	费用/ Costo							
初级 / Inicial	\$60.00							
中级 / Intermedio	\$80.00							
高级 / Avanzado	\$100.00							

En caso de cualquier inquietud sobre el proceso de inscripción, examen o dudas generales comunicarse con:

Coordinador, Mario Cisneros: mcisnerosb@usfq.edu.ec; 02-2971700 Ext. 1463, 098 458 4592